

FAST FIRE PROTECTION S.R.L.

400450, Str. Albac 6/7, Cluj-Napoca, Cluj, RO-35705314, J12/808/2016
Capital social 500 lei RO12BTRLRONCRT0339255001 Banca Transilvania
www.fastfireprotection.ro, mail: ffpcluj@gmail.com
Telefon: 0744-395444

CONTRACT PRESTARI SERVICII MCK01 Nr.081617 Data 21/08/2017

1. PARTILE CONTRACTANTE

FAST FIRE PROTECTION S.R.L. cu sediul in Cluj Napoca, Str. Albac Nr. 6/7, inregistrat la Oficiul Registrul Comertului cu nr. J12/808/2016, cod fiscal RO 35705314, cont virament RO12BTRLRONCRT0339255001, deschis la Banca Transilvania Cluj-Napoca, reprezentata legal prin dir.executiv Mircea Krisan, in calitate de **FURNIZOR**

SI

FORTECH GLOBAL SERVICES SRL, cu sediul in Cluj-Napoca, Str. Meteor nr.19, jud. Cluj, avand cod unic de inregistrare RO 26525152, inmatriculata la Oficiul Registrul Comertului Cluj sub nr. J12/246/2010, cont virament RO92INGB0000999904743040 deschis la ING Bank, reprezentata prin Administrator d-na Banabic Ana-Silvia in calitate de **BENEFICIAR**

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

- a) Obiectul contractului il constituie furnizarea serviciilor de mentenanta si service la urmatoarele echipamente si sisteme de prevenire si stingere a incendiilor, la obiectiv „Cladire de birouri FORTECH” situata pe str. Frunzisului nr.106, loc. Cluj-Napoca, jud. Cluj

- hidranti de interior/exterior - operatiunile se desfasoara trimestrial;
- stingatoare de incendiu - operatiunile de verificare se efectueaza anual
- sistem semnalizare, alarmare, desfumare - operatiunile de verificare se efectueaza anual

Operatiunile de mentenanta/service se efectueaza de catre FAST FIRE PROTECTION SRL in baza autorizatiilor emise de catre INSPECTORATUL GENERAL PENTRU SITUATII DE URGENTA, CENTRUL NATIONAL PENTRU SECURITATE LA INCENDIU SI PROTECTIE CIVILA :

- Autorizatia seria A nr. 5881 din 18.05.2016, pentru instalare si intretinere a sistemelor si instalatiilor de limitare si stingere a incendiilor, cu exceptia celor care contin anumite gaze fluorurate cu efect de sera-autorizatie pe termen nelimitat;
- Autorizatia seria A nr. 5885 din 20.05.2016, pentru instalare si intretinere a sistemelor si instalatiilor de semnalizare, alarmare si alertare in caz de incendiu-autorizatie pe termen nelimitat;
- Autorizatia seria A nr. 7226 din 19.07.2017, pentru verificarea, reincarcarea si repararea stingatoarelor de incendiu, cu exceptia celor care contin anumite gaze fluorurate cu efect de sera-autorizatie pe termen nelimitat;

Orice deplasare suplimentara se factureaza cu 80 euro +TVA. In cazul in care este necesara schimbarea pieselor, acestea vor face obiectul altui contract si se vor achita separat.

3. DURATA CONTRACTULUI

- a) Durata contractului este de 12 luni si se prelungeste automat, cu exceptia cazului in care una din parti notifica in scris cealalta parte cu privire la rezilierea contractului, cu cel putin 30 de zile inainte de data expirarii.

4. OBLIGATIILE PRESTATORULUI

- a) Sa indeplineasca integral si la termen conditiile convenite cu **Beneficiarul** prin prezentul contract.
- b) Efectuarea serviciilor de mentenanta a hidrantilor de interior

- c) Intocmirea proceselor verbale de constatare dupa efectuarea serviciilor de mentenanta.
- d) Intocmirea registrelor de evidenta a instalatiilor de stingere si limitare, evidentierea interventiilor in registre.
- e) Efectuarea mentenantelor in intervalul orar 18:00 – 06:00 luni-vineri, sau sambata daca se impune

4.1. Prestatorul este exonerat de orice raspundere, in urmatoarele situatii :

- a) Nerespectarea instructiunilor de utilizare a echipamentelor livrate de **Furnizor**.
- b) Montarea/demontarea si punerea in functiune a echipamentelor de catre personal neautorizat/npecializat.
- c) Neefectuarea mentenantei trimestriale/semestriale/anuale, in functie de recomandarile pentru fiecare tip de echipament, sau efectuarea acestora de catre personal nespecializat/neautorizat .
- d) Dovada autorizarii personalului se evidentiaza in registrele de evidenta a instalatiilor de stingere, la momentul efectuarii serviciilor de mentenanta .

5. OBLIGATIILE BENEFICIARULUI

BENEFICIARUL se obliga :

- a) Sa respecte intocmai, in exploatarea echipamentelor de prevenire si stingere a incendiilor, prevederile din documentatia tehnica a producatorului, pusa la dispozitie de **Furnizor**.
- b) Sa plateasca la termenele convenite contravaloarea, in RON, a serviciilor de mentenanta, potrivit preturilor si conditiilor de plata stabilite prin prezentul contract sau in anexele aferente.
- c) Sa pastreze confidentialitatea conditiilor/clauzelor/preturilor din prezentul contract si din anexele aferente.
- d) Sa semneze procesul verbal de constatare intocmit de PRESTATOR in termen de 3 zile de la primirea acestuia.
- e) Sa sesizeze PRESTATORUL in scris de aparitia defectelor/disfunctionalitatilor/deficientelor de functionare a instalatiilor de stingere si a echipamentelor PSI, in termen de 12 ore de la constatare.

6. PRETURILE SI CONDITIILE DE PLATA

- a) Pretul convenit pentru executarea serviciilor este stabilit pe baza ofertelor Prestatorului, acceptate de catre Beneficiar. Ofertele acceptate sunt parte integranta din prezentul contract si se vor constitui anexe la acesta.
- b) Plata facturilor emise de catre Prestator se efectueaza de catre Beneficiar la zi, la data facturarii. Factura fiscala se emite de catre Prestator in termen de 3 zile de la data semnarii procesului verbal de constatare de catre Beneficiar, dar nu mai tarziu de 7 zile de la data efectuarii operatiunilor de mentenanta/service.
- c) Orice intarziere fata de termenele contractuale prevazute atat pentru **PRESTATOR** cat si pentru **BENEFICIAR** si care nu se datoreaza unor cazuri de forta majora, se penalizeaza cu 0.10% pe zi de intarziere fata de termenul contractual din valoarea obligatiilor neexecutate la termen ale transei respective.

7. FORTA MAJORA

- a) Orice eveniment care are loc dupa incheierea prezentului contract, avand ca efect impiedicarea partiala sau in totalitate a indeplinirii obligatiilor contractuale asumate si care se incadreaza in prevederile legale, va fi considerat caz de forta majora .

- b) In cazul in care forta majora impiedica executarea partiala sau totala a obligatiilor, rezultate din prezentul contract, partea contractanta care invoca respectivul caz de forta majora este indreptatita sa o faca opozabila celeilalte parti contractante , numai cu conditia ca aceasta din urma sa fie informata asupra inceputului cazului de forta majora in cel mult 10 zile de la aparitia acestuia, prin scrisoare recomandata, atasand confirmarea unor autoritati competente care sa certifice realitatea si exactitatea faptelor. Incetarea situatiei de forta majora va fi anuntata prin procedura similara .
- c) In cazul nerespectarii conditiilor de mai sus de catre una dintre parti, toate riscurile si consecintele cazului de forta majora ii revin integral acesteia.

In caz de forta majora perioada indeplinirii obligatiilor contractuale ce decurg din prezentul contract se prelungeste cu o perioada egala cu cea in care s-a manifestat cazul de forta majora invocat.

8. REZILIEREA CONTRACTULUI

- a) Beneficiarul poate solicita rezilierea contractului in cazul in care Prestatorul nu si-a indeplinit obligatiile asumate in baza prezentului contract din motive imputabile in exclusivitate acestuia si nu a remediat aceasta neindeplinire a obligatiilor intr-o perioada de 30 de zile de la data de executare prevazuta. Rezilierea intra in vigoare dupa 30 de zile de la trimiterea notificarii scrise de catre Beneficiar. Daca suma datorata si platibila Prestatorului in baza acestui contract nu a fost achitata in termen de 30 de zile de la data facturarii, atunci Prestatorul poate, la libera sa alegere, sa rezilieze contractul dupa 30 de zile de la o notificare scrisa prealabila transmisa Beneficiarului. In cazul rezilierii contractului, Prestatorul este indreptatit sa primeasca plata datorata pentru serviciile prestate pana la data rezilierii.

9. ARBITRAJ

- a) Toate disputele sau diferendele de orice fel, care ar putea surveni in legatura cu prezentul contract si care nu vor putea fi rezolvate pe cale amiabila intre partile contractante, vor fi supuse Instantei judecatoresti romane, care le vor solutiona in conformitate cu regulile de procedura civila si cu aplicarea dreptului material roman, in conformitate cu regulile procedurale ale acestuia.

10. DISPOZITII FINALE

- a) Actele aditionale, anexele si corespondenta care modifica prezentul contract fac parte integranta din prezentul contract. Prezentul contract impreuna cu modificarile sale recunoscute reprezinta vointa partilor si inlatura orice intelegere verbala anterioara sau ulterioara incheierii lui.
- b) Prezentul contract intra in vigoare la semnarea lui de catre ambele parti.

Semnat astăzi 21.08.2017, in doua exemplare.

Din partea :

Prestator,
FAST FIRE PROTECTION
Mircea Krisan
Dir. executiv



Beneficiar,
FORTECH GLOBAL SERVICES SRL
Banabic Ana-Silvia
Administrator



400450, Str. ALBAC 6/7, Cluj-Napoca, Cluj, RO-35705314, J12/808/2016
Capital social 500 lei RO12BTRLRONCRT0339255001 Banca Transilvania
www.fastfireprotection.ro, mail: ffpcluj@gmail.com
Telefon: 0744-395444

ANEXA 1
la contractul nr.081617/21.08.2017

Nr. Crt.	Categoria de produse/lucrari	U.M	Valoare EURO fără TVA	Periodicitate
1	Service stingator tip P6	buc	5.5	Anual
2	Service stingator tip G2	buc	4.5	Anual
3	Service stingator tip SM6	buc	6.5	Anual
4	Mentenanata hidrant interior/exterior	buc	15	Trimestrial
6	Mentenanata sistem desfumare	sistem	150	Anual

Prețul nu are în componența piesele de schimb, ele făcând obiectul altei oferte (dacă este cazul)
Mentenanța are loc de luni până vineri între orele 08:30-17:00, la cerere și sâmbătă, după o programare prealabilă.
Intervențiile/deplasările dintre mentenanțe nu fac obiectul acestei oferte.

Furnizor,
FAST FIRE PROTECTION S.R.L.
Mircea Krisan
Dir. executiv



Beneficiar,
FORTECH GLOBAL SERVICES SRL
Banabic Ana-Silvia
Administrator



FAST FIRE PROTECTION S.R.L.

400450, Str. Albac 6/7, Cluj-Napoca, Cluj, RO-35705314, J12/808/2016
Capital social 500 lei, RO12BTRLRNCRT0339255001 Banca Transilvania
www.fastfireprotection.ro, mail: ffpcluj@gmail.com
Telefon: 0744-395444

PROCES VERBAL Nr. 835 / 21.09.2017

Incheiat intre Fast Fire Protection S.R.L. in calitate de furnizor si **FORTECH**
Str. **FRUNZISULUI** Nr. **106** Tel. in
calitate de beneficiar.

Cu ocazia predarii - primirii in vederea verificarii urmatoarelor stingatoare :

- | | |
|--|--|
| 1. Stingator tip PGbuc. 17 + 2 | 5. Stingator tip G2buc. 11 + 1 |
| 2. Stingator tip G2buc. 8 | 6. Stingator tip SN6buc. 3 |
| 3. Stingator tip SN6buc. 3 | 7. Stingator tipbuc. |
| 4. Stingator tip PGbuc. 16 + 1 | 8. Stingator tipbuc. |

Fast Fire Protection S.R.L. pune la dispozitia beneficiarului cu titlu de imprumut pana la finalizarea lucrarilor , urmatoarele stingatoare

.....cu mentiunea ca aceste stingatoare sunt noi , urmand a fi inapoiate in aceeaasi stare. In caz contrar acestea se vor factura la pretul de.....+TVA.

Am predat

Am primit

DEVIZ DE LUCRARI

NR CRT	Denumire lucrare /materiale	U.M.	Cantitate
1	16-PG	16-PG	
2	4-SN6	4-SN6	
3	1casat.PV.	1casat.PV.	
4			
5			
6			
7	G2 = 12	G2 = 12	
8	PG = 16	PG = 16	
9	SN6 = 3	SN6 = 3	
10			
11			
12			

FAST FIRE PROTECTION S.R.L.

400450, Str. Albac 6/7, Cluj-Napoca, Cluj, RO-35705314, J12/808/2016
Capital social 500 lei, RO12BTRLRONCRT0339255001 Banca Transilvania
www.fastfireprotection.ro, mail: ffpcluj@gmail.com
Telefon: 0744-395444

Către: **FORTECH**

În atenția: **D-nei SILVIA BANABIC**

OFERTA DE PRET MK01 DATA 07.08.2017

Nr. Crt.	Categoria de produse/lucrari	U.M	Valoare EURO fără TVA	Periodicitate
1	Service stingator tip P6	buc 33	5.5	Anual
2	Service stingator tip G2	buc 20	4.5	Anual
3	Service stingator tip SM6	buc 6	6.5	Anual
4	Mentenanța hidrant interior/exterior	buc 14	15	Trimestrial
6	Mentenanța sistem desfumare	sistem	150	Anual

Prețul nu are în componența piesele de schimb, ele făcând obiectul altei oferte (dacă este cazul)

Mentenanța are loc de luni până vineri între orele 08:30-17:00, la cerere și sâmbătă, după o programare prealabilă.

Intervențiile/deplasările dintre mentenanțe nu fac obiectul acestei oferte.

Fast Fire Protection SRL
Mircea Krisan
0744-395444

13005 EUR/a
x17 RON/EUR
= 6112 RON

**Oferta de Cash Management pentru
FORTECH SRL**

In atentia: D-nei Ana-Silvia Banabic-Administrator

Ref. WB/P/1480/17/08/2017

Stimata doamna Banabic ,

Avem placerea sa va anuntam ca pentru compania FORTECH SRL, ING Bank propune urmatoarea structura de comisioane:

	Comision actual implementat	Comision propus
Incasari valutare	Fara comision	Fara comision
Plati valutare prin sistemul electronic ING Online:		
1.Plati valutare ING Bank Romania – ING Bank Romania	Fara comision	Fara comision
2.Plati valutare ING Bank – alta banca :	0.08% min EUR 10, maxim EUR 450	0.06% min EUR 10, maxim EUR 450
Incasari prin ordine de plata in RON	Fara comision	Fara comision
Plati in RON prin sistemul electronic ING Online:		
1.Plati in RON ING Bank – ING Bank	Fara comision	Fara comision
2.Plati in RON ING Bank – alta banca :		
- Sume pana la 1.000 RON inclusiv	2.00 RON + cc*	1.50 RON + cc*
- Sume peste 1.000 pana la 50.000 RON	3.00 RON + cc*	1.50 RON + cc*
- Sume egale sau peste 50.000 RON	4.00 RON + cc*	1.50 RON + cc*
Administrare InsideBusiness Payments CEE – sistem electronic plati (IBP)	EUR 10/luna indiferent de numarul de conturi	EUR 10/luna indiferent de numarul de conturi
Administrare conturi curente RON/EUR/USD	0	0

*cc=comision de compensare perceput de TRANSFOND. Comisioanele de compensare sunt:RON 0.51 pentru plati mai mici de RON 50,000 si RON 6 pentru plati mai mari de RON 50,000

Cu respect,
ING Bank NV Amsterdam Sucursala Cluj

Carmen Popa
Director Relatii Clienti

- Prezenta oferta se supune Condițiilor Generale de Afaceri și Termenilor și Condițiilor de plata ale ING Bank N.V. Amsterdam, Sucursala București.
- Comisioanele neincluse în această oferta sunt conform broșurii de Tarife și Comisioane pentru persoane juridice a ING Bank N.V. Amsterdam, Sucursala București sau se vor stabili prin negocieri directe.
- Banca își rezervă drepturile de a modifica aceste comisioane preferențiale, în cazul în care structura tranzacțiilor diferă substanțial de structura de operațiuni comunicată inițial.
- Comisioanele prezente în această oferta devin operaționale după acceptarea acestei oferte de către reprezentatii legali.
- Informațiile conținute în prezenta oferta sunt confidențiale. Banca își rezervă dreptul de a recurge la măsuri legale în cazul nerespectării confidențialității, indiferent dacă oferta este acceptată sau nu.
- ING Bank NV Amsterdam Sucursala București este autorizată de Banca Centrală a Olandei și reglementată de Banca Națională a României.
- Informațiile din această prezentare nu constituie o Recomandare de Investiție așa cum este definită în Art. 4 din Directiva 2004/39/EC privind piețele instrumentelor financiare, cu excepția cazului când sunteți informat în mod expres de către persoana dumneavoastră de contact din cadrul ING că aceste informații reprezintă de fapt o Recomandare de Investiție.
- Informațiile din acest material sunt doar în scop comercial și nu au ca obiect sau efect împiedicarea, restrângerea sau denaturarea concurenței pe piață.

Catre FORTECH
In atn. D-lui Lonca Mihai
Tel.: 40 264 453303 Fax: +40 264 438217 Mobile: <+40 724048183>
Email: aurel.lonca@fortech.ro

OFERTA DE PRET
Nr.IG 203 /00 din 17/05 /2017

Nr. crt.	Produs	Periodicitate	P.U. Lei	Buc	P.T. Lei
1	MENTENANTA HIDRANTI <i>68,25</i>	semestrial	35	14	490/ sem.
2	MENTENATA TRAPE DE FUM <i>68,25</i>	semestrial	45	2	90/ sem.
3	SERVICE STINGATOR TIP P6 <i>30,58</i>	anual	13	33	429/ an
4	SERVICE STINGATOR TIP SM6 <i>29,64</i>	anual	11	6	66/ an
5	SERVICE STINGATOR TIP G2 <i>20,52</i>	anual	10	20	200/ an
6	VENTILATOR DE INTRODUCERE AER PROASPAT CASA LIFTURI	semestrial	300	1	300/ sem.
7	GRUP POMPE DE INCENDIU	lunar	350	1	350/luna

In urma mentenantelor veti primi conform P118/2/2013 si NP118/3/2-15 registru de evidenta si control al instalatie , proces verbal receptie si raport de executie lucrari.

Preturile nu includ TVA.

Termenul de executie :0-5 zile

Termenul si modalitatea de plata:conform contract.

Livrarea marfii va fi insotita de certificate de garantie,calitate si conformitate.

Valabilitatea ofertei este de 30 de zile.

Pentru alte produse va rugam sa accesati www.rivertrade.ro

Cu stima,
Gabriela Iova

*Mentenanță
para contra
incendiilor.*

*lunar. 350
semest. 880
anual : 1575.
total = 6.655. lei*

*=> 6.687,88 lei
cristian*